

Schröder-Liga Saar Saison 2022/2023

# PRESSING

STADION HAUTZENBUCKEL

Sonntag, 14.05.2023 | Anstoß 15:00 Uhr



AUSGABE 16  
31. Spieltag | 28. Jahrgang

## FV SIERSBURG gegen SC HALBERG BREBACH

Die  
Hoffnung  
stirbt zuletzt

2. MANNSCHAFT

FV Siersburg II - SG Nalbach-Piesbach

Sonntag, 14.05.2023 | Anstoß 13:15 Uhr



**point S** Reifen Schleich GmbH  
Reifen, Räder, Auto-Service.

- Normalreifen
- Breitreifen
- Alufelgen

Unser Service:

- Achsvermessung
- Auspuffservice
- Batteriedienst

- Bremsentest
- elektronisches Auswuchten
- Stoffdämpferservice
- Ölwechsel • Reifeneinlagerung

Gerberstraße 47-49 (B 51)  
66740 Saarlouis-Roden

Telefon 06831 - 8 20 30  
Telefax 06831 - 89 12 55

reifen-schleich@t-online.de  
www.reifen-schleich.de

# RUPP

## KAROSSERIE UND LACKIERFACHBETRIEB ANDREAS RUPP

Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung  
Designlackierung, Unfallreparatur  
Richtbank, Karosserieinstandsetzung



In Dürrfeldslach 10  
66780 Rehlingen-Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 42 92  
Telefax 0 68 35 / 60 12 38

E-Mail: [info@karosserie-rupp.de](mailto:info@karosserie-rupp.de)  
Internet: [www.karosserie-rupp.de](http://www.karosserie-rupp.de)



## WIR LIEFERN LÖSUNGEN.



Auftragsfertigung nach Zeichnung oder Muster  
Reparaturen und Ersatzteilerfertigung  
Maschinenwartung, Instandhaltung und Industriemontage



Wellen, Walzen, Industrieventilatoren, Hydraulik-Bauteile, Zylinder,  
Motoren, Kupplungen, Zahnräder, Vorrichtungen u.v.m.



Maschinenbau  
H. Courtehoue GmbH  
Hauptstraße 80

D-66780 Rehlingen-Siersburg  
Fon +49 (0) 6835 92330  
Fax +49 (0) 6835 923329

[www.courtehoue.de](http://www.courtehoue.de)



# Die Stimme der Redaktion

**Herzlich willkommen im Hautzenbuckelstadion,  
ein besonderer Gruß gilt unseren  
Gästen aus Brebach und Nalbach/Piesbach**



**Redaktion  
Reiner Horn**

**„Die Hoffnung stirbt zuletzt ....“** ist auf der Titelseite zu lesen.

Natürlich wird dieser Spruch gerne auch mal im Fußball bemüht. Und in der Tat, da müsste schon ein kleines Wunder im Sinne unserer 1. Mannschaft geschehen, um die höchste saarländische Klasse doch noch halten zu können. Sieben Punkte Rückstand auf den Dritttletzten, unseren heutigen Gast SC Halberg Brebach, da ist ein Sieg natürlich absolute Pflicht, wenn man den Kontakt bei vier noch ausstehenden Partien nicht ganz abreißen lassen möchte. Im besten Falle könnte man auf 4 Zähler verkürzen und würde weitere Dreier benötigen, um sich am Ende doch noch retten zu können.

Unrealistisch, es sei denn, am grünen Tisch würde auf irgendeine abenteuerliche Weise wieder eine Entscheidung fallen, die uns den Klassenerhalt doch noch beschert. Aber jetzt mal ehrlich liebe Siersburger Fußballfreunde, unabsteigbar wie einst der HSV, möchten unsere Fans und der Verein das wirklich ? Absteigen ist keine Schande, unaufsteigbar wäre da schon bedeutend schlimmer!

Kämpfen bis zum Schluss ist natürlich trotzdem Pflicht, aber irgendwann müssen wir uns auch damit abfinden, dass die Saarlandliga aktuell eine Klasse zu hoch ist für uns und wir in der Verbandsliga ein schlagkräftiges und konkurrenzfähiges Team mit Perspektive aufbauen müssen. Daran arbeiten unsere Trainer **Heiko Kind** und **Werber Tilk** ja jetzt schon sehr erfolgreich und ich bin mir sicher, dass wir in Zukunft noch viel Freude an der Truppe und den beiden Trainern haben werden. Zu was man fähig ist, hat man auch in dieser Saison gegen eine teilweise übermächtige Konkurrenz häufig schon eindrucksvoll bewiesen. Ich will nur an das grandiose 4:3 gegen den Topfavoriten FC Homburg II vor 3 Wochen erinnern.

Mehr zittern müssen wir da wohl mit unserer Zweiten, die wir nächste Saison ja alle weiter in der Bezirksliga sehen wollen. Das ist noch zu schaffen und ich bin mir sicher, dass gerade unser ehemaliger und künftiger Trainer Peter Dufresne jetzt bereits sämtliche zur Verfügung stehenden Daumen drücken wird.

Übrigens, wie es mit der Abstiegsregelung in der Saarlandliga und Bezirksliga aussieht, versuchen wir auf Seite 21 mal etwas näher zu erläutern.

Quelle: austria-forum.org



Bleibt mir am Ende nur noch, allen Zuschauern auch in diesen Tagen von Naturkatastrophen und Krieg viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hautzenbuckel zu wünschen und natürlich ein frohes Osterfest. Fußball kann im Moment zwar nur Nebensache sein, aber für viele von uns eben immer noch die „schönste“ der Welt. Schließen möchte ich, wie immer in den letzten Ausgaben, mit einem klugen Spruch unserer Hausphilosophin **Marie Freifrau von Ebner-Eschenbach** und mit Blick auf einen weiterhin unversöhnlichen, russischen Präsidenten.

**„Über das Kommen mancher Menschen  
tröstet uns nichts als die Hoffnung auf ihr Gehen ...“**

**Reiner Horn**  
Pressing Redaktion

# P. & R. COLBUS

Heizungsbau Sanitäre Anlagen Klempnerei



Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kunden-  
dienst

Niedstraße 68 • 66780 Rehlingen-Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 27 34 • Telefax 0 68 35 / 67 94 3  
<http://www.rcolbus.de>

**Ihr Druckdienstleister  
für Vereine & Industrie  
im Saarland!**



**DIGITALDRUCK PIRROT GMBH**

Der Industriedienstleister für  
professionellen Digitaldruck

**Flyer, Broschüren, Plakate, Textildruck,  
Aufkleber, Mailings, Fahrzeugbeschriftung und vieles mehr...**

**Filiale Neunkirchen**

Stummstr. 15  
66538 Neunkirchen  
Tel. (0 68 21) 12 11 7  
E-Mail: [daten-nk@pirrot.de](mailto:daten-nk@pirrot.de)

**Filiale Saarbrücken**

Mainzer Str. 147-149  
66121 Saarbrücken  
Tel. (06 81) 84 49 20 00  
E-Mail: [daten-sb@pirrot.de](mailto:daten-sb@pirrot.de)

**Filiale Dudweiler:**

Trierer Str. 7  
66125 Sbr.-Dudweiler  
Tel. (0 68 97) 97 53-0  
E-Mail: [info@pirrot.de](mailto:info@pirrot.de)

**Jetzt 3 x im Saarland!**

**[www.pirrot.de](http://www.pirrot.de)**



# FV Siersburg I

## Die letzten Spiele

### FV Schwalbach - FV Siersburg I

6:1 (3:0)

Tor: Mujkic

#### Schwalbacher Revanche geglückt!

Nicht in Topbesetzung und mit ein paar angeschlagenen Spieler ging man in das Lokalderby in Schwalbach. Bereits nach 10 Minuten lag unser Team 2:0 zurück. Ärgerlich, da beide Tore vermeidbar gewesen wären. Erst danach gelang es unserem Team, das Spiel offener zu gestalten und man hatte mehrfach die Chance, den Anschlusstreffer zu erzielen. In dieser kurzen Drangphase wollte uns aber einfach kein Treffer gelingen. Im Gegenteil, Schwalbach nutzte eiskalt unsere Fehler aus und legte in der 25. Minute das 3:0 nach. So ging es auch in die Pause. Nach der Pause gab es auf beiden Seiten weitere Chancen und nach dem Strafstoßtreffer durch Mujkic keimte noch einmal kurz Hoffnung auf, die aber wenige Minuten später durch den etwas glücklichen 2. Treffer des Ex-Siersburger Spielers Nico Staub zu Ende war. So fielen dann auch noch Treffer 5 + 6 kurz vor dem Abpfiff. Alles in allem eine verdiente Revanche von Schwalbach für die Hinspielniederlage, allerdings hätte unsere Mannschaft das Ergebnis auch positiver gestalten können, wenn man vor dem Tor effizienter und am Anfang, sowie in den letzten Minuten konzentrierter gewesen wäre. (js)

### SG Mettlach-Merzig I - FV Siersburg I

4:1 (1:0)

Tor: Mujkic

#### Nichts zu holen

Gegen die Spielgemeinschaft war unsere 1. Mannschaft überfordert. Man konnte auch zu keiner Zeit an die starke Leistung der Vorwoche gegen den FC 08 Homburg II anknüpfen. Unser Team schoss zwar das erste Tor und alle sahen im Villeroy & Boch Stadion die Siersburger Führung inkl. dem Schiedsrichter, jedoch hatte der Linienrichter das Fähnchen oben. Gerade in dieser Drangphase für unsere Blau-Weißen kamen die Einheimischen zum Führungstreffer und unsere Elf war nicht im Stande, sich gegen die drohende Niederlage aufzubäumen. Nach der durchaus verdienten 3:0 Führung der Gastgeber konnte auch der Anschluss durch Jasmin Mujkic das Spiel nicht mehr drehen. Alles in allem dann eine verdiente Niederlage. (ak)

### FV Siersburg I - FC 08 Homburg II

4:3 (2:2)

Tore: Piezuch, Basenach, Grafe, Mujkic

#### Überraschungserfolg gegen den Tabellenführer

Am vergangenen Wochenende war der Tabellenführer in unserem Hautzenbuckelstadion zu Gast. Nach der deutlichen Niederlage der Vorwoche beim Tabellenzweiten, hatte sich unsere Mannschaft sehr viel vorgenommen. Obschon auf dem Papier das Ergebnis im Vorfeld klar war, nämlich ein deutlicher Sieg für den FC 08, spielte unser Team eifrig nach vorne und setzte die Gäste von der ersten Minute an unter Druck. Die mannschaftliche Geschlossenheit und der Kampfgeist unserer „11“ war an diesem Spieltag der Garant für den durchaus verdienten Erfolg. Unsere Truppe kämpfte im wahrsten Sinne bis zum Umfallen und hat damit das schier Unmögliche möglich gemacht. Die Sensation war perfekt! Besonders zu gefallen wusste an diesem Sonntag Leon Piezuch mit seinen schnell vorgetragenen Angriffen, Sturmführer Jasmin Mujkic und in der Defensive stand erneut Niklas Basenach im Fokus. Die Zuschauer sahen ein höchst spannendes und kurzweiliges Spiel. (ak)

## Aus der FVS-Mottenkiste

In der letzten Ausgabe hatten wir mit unserem Beitrag „DJK CAJ Itzbach“ für Aufsehen und einige Irritationen gesorgt. Hier noch einmal das Wichtigste zusammengefasst. Das Itzbacher Original „Dieter Montnacher“ („Derr Montnachersch Dieter“) hatte uns ein altes Foto zur Verfügung gestellt, das die Historie des FV Siersburg und seine Einmaligkeit ein klein wenig in Frage stellte.



**Oben v.l.n.r.: Hanno Fahrenholz, Helmut Ferner, Bernd Guldner, Fredi Theobald, Wolfgang Heinen, Herbert Dittgen, Herbert Müller, Dieter Montnacher**  
**Unten v.l.n.r.: Josef Müller, Reinhard Löw (Torwart), Roland Steffensky**

Gab es doch im Siersburger Ortsteil Itzbach in den 50-er Jahren offensichtlich eine ernstzunehmende fußballerische Konkurrenz zum FVS, wie das Foto zu beweisen scheint.

Was es genau damit auf sich hat, konnten wir immer noch nicht genau klären, haben den Zeitzeugen Dieter aber gebeten, uns die Details zu verraten. Wir haben schon einen konkreten Termin mit ihm vereinbart und werden versuchen, ihn unter Zuhilfenahme einiger Flaschen Bier zum Reden zu bringen und ihm weitere interessante Details zu entlocken. Dabei wird der Autor dieses Beitrags keine Kosten und Mühen scheuen und natürlich das ein oder andere Bierchen „mitschlabbern“ müssen. Das nennt man mal Einsatz. Wir bezeichnen es in aller Bescheidenheit als „investigativen Journalismus“ der besten und ehrlichsten Sorte. Einiges haben wir aber auch bereits ohne Dieter herausgefunden und wollen es Ihnen in dieser Ausgabe vorab schon mal präsentieren. Aber zunächst mal ein ganz anderes Thema:

### Der Mann, der sein Auto liebte ....

Über Itzbacher Originale wie den "King", den „Knochen-Manne“ oder die Dubbercher hatten wir ja schon berichtet. Über Eduard Walter, den „King of Itzbach“ und Großvater unseres ehemaligen Spielers und jetzigen SV-Gerfangers Manuel Walter, hier noch eine kleine, liebenswerte Story:

Eduard hat unseres Wissens zwar nie Fußball gespielt, war aber ein großer Autofan. Und auch wenn sein legendärer, alter, blauer Lada 2101 (Lizenznachbau des Fiat 124) zeitweise nur noch vom Rost zusammengehalten wurde, liebte er sein KFZ doch abgöttisch.



Quelle: euautoteile.de

**Der legendäre King-Lada frisch aus dem Prospekt**



**Tankstelle Horn in den 1990ern**

Er schaffte es immer wieder, den „Horn Willi“ (Texaco und Dea-Tankstelle mit Ford-Werkstatt am Ortsausgang Siersburg) davon zu überzeugen, noch einmal Hand anzulegen, damit es nicht heißen musste „Bis dass der TÜV Euch scheidet“. Willi, genialer KFZ-Handwerker mit rauher Schale und weichem Kern, konnte da gar nicht anders beim Blick in das verzweifelte Gesicht eines seiner besten und treuesten Kunden. „Saah Dau, Eduard, datt brengt doch alles nix meh ....“ meinte er dann zwar knorrig. Trotzdem kitzelte er mit viel Phantasie, großem mechanischem Aufwand und wenig finanziellem Einsatz immer noch einmal zwei Jahre TÜV aus dem blauen „Blechkloppen“. Und auch wenn der Lada optisch seine beste Zeit schon lange hinter sich hatte, wurde er dann weiterhin jeden Samstag Willi's Waschanlage, übrigens der ersten in der Gemeinde, zugeführt. Dabei durfte der Autor dieses Beitrages meist als Vorwäscher Hand anlegen und der King erwies sich als äußerst großzügig. Es sprang immer mal ne Mark extra Trinkgeld raus, wenn Willi's Sohn Reiner mit Spezialreiniger-Sprühpistole und Mückenschwamm bewaffnet, die Grundschweller von landwirtschaftlichen, tierischen Hinterlassenschaften befreite und Eduards alten Gefährten wieder im hellen Glanze erstrahlen ließ. Na ja, ... OK, ... zumindest so viel Glanze, wie rein physikalisch noch möglich war und der „ermattete“ blaue Lack noch hergab. Gott sei Dank überstanden Grundschweller und diverse Zierleistenreste trotz größter Bedenken dann auch immer noch die Prozedur und das Martyrium des strapaziösen Waschgangs in der nicht gerade zimperlichen Waschanlage mit den riesengroßen roten Bürsten und dem mächtigen Gebläse. Das leistete übrigens deutlich mehr Kilowatt, als Eduard's blauer Lada. Von wegen Schongang, Perwoll oder „leichter Föhn“, das war schon eher ein ausgewachsener Orkan .....

Sorry liebe Leser, die kleine Anekdote hat natürlich wenig mit dem Siersburger Fußball zu tun, musste an dieser Stelle aber einfach auch mal erzählt werden. Mehr mit Fußball zu tun hat da schon das ein oder andere Material, das der Redaktion kürzlich zugespielt wurden. Hier der historische Pass eines der Protagonisten des legendären Teams DJK CAJ Itzbach, der beweisen soll, dass die Jungs auf dem Foto nicht nur eigene Süppchen kochten, sondern auch irgendwie zur großen FVS-Familie gehörten. Raten Sie einfach mal, um wen es sich handelt. Die Auflösung finden Sie auf Seite 12. (rh)



# Info SC Halberg Brebach

Mit dem SC Halberg-Brebach stellt sich eine Mannschaft auf dem Hautzenbuckel vor, der wie dem FV Siersburg der Abstieg in die Verbandsliga droht. Obwohl man mit 7 Punkten Vorsprung auf dem 16. Tabellenplatz steht, dürfte das am Ende kaum genügen, um die Klasse zu halten. 4-5 Teams könnten absteigen, unsere beiden Trainer Heiko und Werner haben es auf Seite XX noch einmal zusammengestellt. Dennoch hat der SC gute Chancen, bei nur zwei Punkten Rückstand auf den 15. Rastpfehl zumindest noch einen Platz nach oben zu klettern. Dafür hat der überraschende 3:2 Heimerfolg gegen den Topfavoriten Homburg I am letzten Wochenende gesorgt. Dem großen FCH scheinen Teams aus dem Tabellenkeller nicht zu liegen, denn auch gegen uns zog man vor drei Wochen mit 4:3 den Kürzeren.



Quelle: fupa.net

**TRAINER**  
**Günter Erhardt**

## Der Spielbericht aus der SZ vom vergangenen Montag:

### SC Halberg Brebach - FC Homburg II 3:2 (3:2)

Nach einer Freistoß-Hereingabe köpfe Kevin Niederländer das 1:0 für die Gastgeber. Jan Wollbold ließ nach einer Ecke das 2:0 folgen. Murat Adigüzel verkürzte für Homburg II nach einer Flanke von Corvin Ayers auf 1:2. Meriton Mehmeti stellte nach einem Solo den alten Abstand wieder her. Erneut nach Flanke von Ayers verkürzte Elijah Manchester für die Gäste Sekunden vor der Pause auf 2:3. Homburg II machte im zweiten Durchgang Druck, konnte sich aber kaum nennenswerte Chancen erspielen. In der Nachspielzeit sah Gäste-Akteur Jonas Holzweißig noch rot nach einer Notbremse.

Tore: 1:0 Kevin Niederländer (8.), 2:0 Jan Wollbold (16.), 2:1 Murat Adigüzel (22.), 3:1 Meriton Mehmeti (29.), 3:2 Elijah Ezekiel Manchester (45.).

**Günter Erhardt**, bereits von 1992 bis 2007 Spielertrainer und Trainer beim SC Brebach, kehrte Anfang 2023 zurück zum Verein seines Herzens. Es dürfte ihn gefreut haben, dass der FCH Nerven gezeigt hat und auch der unmittelbare Konkurrent um den Klassenerhalt, der FC Rastpfehl, nicht über ein, wenn auch aller Ehren wert, 0:0 bei Saar 05 hinauskam. So kann man dem großen Abstiegsshowdown heute in Siersburg selbstbewusst entgegensehen.

## Die letzten Spiele:

<b>SC Halberg Brebach</b>	- FC Homburg II	3:2
Spvgg Quierschied	- <b>SC Halberg Brebach</b>	5:0
<b>SC Halberg Brebach</b>	- FC Rastpfehl	1:1
SG Ottweiler/Steinbach	- <b>SC Halberg Brebach</b>	2:0

Weitere interessante Infos über den 1907 gegründeten Traditionsverein finden Sie auf seiner Homepage [www.sc-halberg-brebach.de](http://www.sc-halberg-brebach.de) oder in der Vereinszeitschrift Halberg-Echo.

Wir wünschen unseren Gästen wie immer einen angenehmen Aufenthalt in unserem schönen Hautzenbuckelstadion.

## Reiner Horn

Pressing-Redaktion



## Herstellung von:

- ↪ Schnitt-, Stanz- u. Ziehwerkzeugen
- ↪ Einzel- und Serienteile
- ↪ Vorrichtungen
- ↪ Reparaturen
- ↪ Konstruktionen

## Werkzeug- und Vorrichtungsbau GmbH

66780 Rehlingen - In Dürrfeldslach 17

Tel. 0 68 35 / **91 90-0** - Fax 0 68 35 / **91 90 20**



## *Ergebnisse vergangener Spieltag Schröder-Liga Saar*

### **30. Spieltag**

Fr., 05.05.23	SV Rot-Weiß Hasborn - FSG Ottweiler/Steinb. 1	3:0
Fr., 05.05.23	SV Bliesmengen-B. - TuS Herrensohr	3:0
Sa., 06.05.23	FV Eppelborn - VfL Primstal.	2:1
Sa., 06.05.23	SF Köllerbach - SG Mettlach/Merzig	4:2
Sa., 06.05.23	DJK Ballweiler-Wecklingen - FV Bischmisheim	5:2
Sa., 06.05.23	VfB Bor. Neunkirchen - Spvgg. Quierschied	0:0
<b>So.,07.05.23</b>	<b>SC Halberg Brebach - FC 08 Homburg 2</b>	<b>3:2</b>
<b>So.,07.05.23</b>	<b>FV 09 Schwalbach - FV Siersburg</b>	<b>6:1</b>
So., 07.05.23	SV Saar 05 Saarbrücken J. - FC Rastpfuhl	0:0

## *Torschützen Schröder-Liga Saar 2022/2023*

1	Hokon Christian Sossah	SV Saar 05 Saarbrücken J.	23
2	Jacob Collmann	SG Mettlach/Merzig	20
2	Valdrin Dakaj	FV Eppelborn	20
4	Sinan Tomzik	FC Rastpfuhl	18
5	Lukas Mittermüller	Spvgg. Quierschied	17
6	Luca Bauer	SV Bliesmengen-B.	16
6	Pascal Gherram	DJK Ballweiler-Wecklingen	16
6	Jan Issa	SF Köllerbach	16
9	Matthias Krauß	Spvgg. Quierschied	15
10	Murat Adiquezel	FC 08 Homburg 2	14
10	Jonas Tarik Ercan	FC 08 Homburg 2	14
10	Johannes Gemmel	SV Rot-Weiß Hasborn	14
10	Justin Mayan	FV 09 Schwalbach	14
10	Oliver Schramm	SV Bliesmengen-B.	14
15	Jodi Daoud	TuS Herrensohr	13
15	Steffen Lenhardt	SV Rot-Weiß Hasborn	13
15	Sven Schmitz	SG Mettlach/Merzig	13
15	Valentin Solovej	TuS Herrensohr	13
19	Samed Karatas	SF Köllerbach	12



mit uns geht's  
steil nach oben

# STEIL

## Gerüstbau

**Tim & Jörg Steil GbR**

Im Wäldchen 14

66663 Merzig

info@geruestbau-steil.de

www.geruestbau-steil.de

Tel. +49 (0)6861 / 78 06 68

Fax +49 (0)6861 / 8 86 33

Mobil +49 (0)179 / 6 97 30 28



**LACKY**

**MALERFACHBETRIEB**

**MICHAEL DONAT**

Mühlenstraße 6 66780 Rehlingen

+ Fax 0 68 35 - 600 200

Handy 0171 - 4 81 32 86



Nationaler Nah- und Fernverkehr, Europa-Verkehr  
Schwertransporte aller Art • Schifffahrtbefrachtung  
Bahn- und Kraftwagenabfertigungs-Spediteur • Expressdienst  
Lagerung, Kommissionierung und Distribution  
Logistische Komplettlösungen  
KFZ-Meisterbetrieb • Dieseltankstelle • LKW-Waschstraße

# REIN SPEDITION

66740 Saarlouis

Carl-Zeiss-Straße 25

Telefon 0 68 31 / 96 36-0

Telefax 0 68 31 / 96 36-25

e-mail: info@rein-spedition.de

http://rein-spedition.de

zertifiziert nach DIN EN ISO 9002

# Der aktuelle Spieltag

## 31. Spieltag

Mi, 10.05.23	19:00	VfB Bor. Neunkirchen - TuS Herrensöhr	:
Sa., 13.05.23	15:30	VfL Primstal - SV Bliesmengen-B.	:
Sa., 13.05.23	15:30	FSG Ottweiler/Steinb. 1 - FV Eppelborn	:
<b>So., 14.05.23</b>	<b>15:00</b>	<b>FV Siersburg - SC Halberg Brebach</b>	:
So., 14.05.23	15:00	SG Mettlach/Merzig - FV 09 Schwalbach	:
So., 14.05.23	15:00	TuS Herrensöhr - DJK Ballweiler/Wecklingen	:
So., 14.05.23	15:00	FC Rastpfuhl - SV Rot-Weiß hasborn	:
So., 14.05.23	15:00	FC 08 Homburg 2 - VfB Bor. Neunkirchen	:
So., 14.05.23	15:30	FV Bischmisheim - SF Köllerbach	:



FV Siersburg I

# Die nächsten Spieltage FVS I 2022/2023

## 32. Spieltag

Mi, 17.05.23   19:00		FV Bischmisheim	:		SG Mettlach / Merzig
19:00		SC Halberg Brebach	:		FV 09 Schwalbach
19:00		VfB Bor. Neunkirchen	:		FV Siersburg
19:00		SV Saar 05 Saarbrücken J.	:		FC 08 Homburg 2
19:00		SV Rot-Weiß Hasborn	:		Spvgg. Quierschied
19:00		FV Eppelborn	:		FC Rastpfuhl
19:00		SV Bliesmengen-B.	:		FSG Ottweiler/Steinbach 1
19:00		DJK Ballweiler-Wecklingen	:		VfL Primstal
19:00		SF Köllerbach	:		TuS Herrensöhr

## 33. Spieltag

Quelle: fussball.de

Sa, 20.05.23   15:30		SC Halberg Brebach	:		SG Mettlach / Merzig
16:30		VfL Primstal	:		SF Köllerbach
17:00		FSG Ottweiler/Steinbach 1	:		DJK Ballweiler-Wecklingen
So, 21.05.23   14:30		FC 08 Homburg 2	:		SV Rot-Weiß Hasborn
15:00		TuS Herrensöhr	:		FV Bischmisheim
15:00		Spvgg. Quierschied	:		FV Eppelborn
15:00		FV Siersburg	:		SV Saar 05 Saarbrücken J.
15:30		FV 09 Schwalbach	:		VfB Bor. Neunkirchen
17:00		FC Rastpfuhl	:		SV Bliesmengen-B.

# Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket** aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

**Drucken**

**Kopieren**

**Scannen**

**Faxen**

**Archivieren**

## Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71  
D-66740 Saarlouis  
Tel. **06831-122 122**  
Fax 06831-461 004

Europaallee 6  
D-66113 Saarbrücken  
Tel. **0681-98 90 98 00**  
Fax 0681-98 90 98 03

[www.heimundfeit.de](http://www.heimundfeit.de)



*...für mehr Mensch im Büro!*

SAARLOUIS • SAARBRÜCKEN



## Die besten Torschützen des FVS Saison 2022/2023

*Wir begrüßen  
die Schiedsrichter  
der 1. und  
2. Mannschaft.*



*Sei fair zum  
23. Mann.  
Ohne Schiri  
geht es nicht.*

FV Siersburg I	
Mujkić Jasmin	7
Basenach Niklas	6
Piezuch Leon	6
Daub Tobias	4
Grafe Nicolas	4
Josten Phillipe	4
Magar Jonas	4
Homberg Yannic	3
Dillinger Kenny	1
Heitz Thomas	1

### FV Siersburg

Trainer: Heiko Kind/Werner Tilk

Cedric	Schillo	( 1 ) (TW)
Tobias	Strassel	(20) (TW)
Noah	Theobald	( 2 )
Martin	Wendel	( 3 )
Kenny	Dillinger	( 4 )
Niklas	Basenach	( 5 )
Nicolas	Grafe	( 6 )
Jonas	Magar	( 8 )
Thomas	Heitz	( 9 )
Lukas	Staretzek	(10)
Jasmin	Mujkic	(10)
Oliver	Steinhauer	(11)
Jonas	Höhn	(12)
Tobias	Krauß	(13)
Jonas	Hollinger	(16)
Maurice	Josten	(17)
Tommy	Meyer	(18)
Justin	Bohnenberger	(19)
Leon	Piezuch	(20)
Manuel	Arnold	(22)
Tobias	Daub	(23)
Nikolas	Jäger	(27)
Yannic	Homberg	(31)
Elias	Hartz	(40) (TW)

### SC Halberg Brebach

Trainer: Günter Erhardt

Domenik	Engelbrecht	(TW)( )
Francesco-V.	Migliara	(TW)( )
Julien	Erhardt	( )
Achmed	Tahar	( )
Kevin	Niederländer	( )
Lesson	Ruster	( )
Markus	Fritz	( )
Nicolas	Calange	( )
Yannik	Weibert	( )
Mohammed	Baizidi	( )
Ogün	Tatli	( )
Karim	Nebbache	( )
Arthur	Schneider	( )
Bastien	Wagner	( )
Amodou	Abdullei	( )
Salman	Kötüz	( )
Marlon-C.	Niesen	( )
Meriton	Mehmeti	( )
Nicolas	van Geenberghe	( )
Khaled	Abou Khamis	( )
Soner	Tatli	( )
Rayane	Anseur	( )
Rouven	Christ	( )
Jan	Wollbold	( )

## Aus der FVS-Mottenkiste

Einige unserer älteren Leser haben ihn bestimmt auf dem Passfoto erkannt. **Roland Steffensky**, der auch auf dem Foto der DJK CAJ Itzbach zu finden ist, hatte also einen offiziellen Spielerpass beim FV Siersburg und spielte in jungen Jahren auch dort. Roland ist übrigens der Vater unserer Vorstopperlegende und unseres Saarlandliga-Rekordspielers (eine spektakuläre Partie in Hüttigweiler) **Ralf „Stiddi“ Steffensky**, der Ende der Achtziger mit der 2. Mannschaft unter Peter Dufresne (siehe Foto) und später auch in der Ersten unter Uwe Klein für Furore sorgte. Super, Stiddi, Du und Papa Roland mal gemeinsam in einer Pressing-Ausgabe, wer hätte das gedacht. Ich hoffe, das ist Dir ein Bierchen für den „Pressing-Chefredakteur“ wert, wenn Du mal wieder auf dem Hautzenbuckel bist ...

Übrigens Peter Dufresne ist natürlich auch auf dem Foto der legendären Meistermannschaft FVS II von 1988/89 zu sehen, oben ganz rechts. Wir freuen uns schon alle auf sein neuerliches Engagement beim FV Siersburg, diesmal als Trainer der 2. Mannschaft in der kommenden Saison 2023/24. (rh)



**QUIEMÄ**  
clever fairsichert

Als unabhängiger Versicherungsmakler bieten wir Ihnen individuelle Lösungen für Gewerbe- und Industrieversicherungen, die perfekt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind. Mit unserer Unterstützung können Sie Kosten effektiv optimieren und die Sicherheit in Ihrem Unternehmen erhöhen.

Sie erreichen unser Team  
T 06897/924-9500

[www.quiema.de](http://www.quiema.de)

## Aktuelle Tabelle Schröder-Liga Saar 2022/23

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1.	Spvgg. Quierschied	30	17	8	5	75 : 39	36	59
2.	FC 08 Homburg 2	30	18	3	9	72 : 40	32	57
3.	SV Rot-Weiß Hasborn	30	18	2	10	69 : 41	28	56
4.	FV Eppelborn	30	17	4	9	61 : 34	27	55
5.	SV Saar 05 Saarbrücken J.	30	16	6	8	62 : 33	29	54
6.	SF Köllerbach	30	15	6	9	61 : 50	11	51
7.	SV Bliesmengen-B.	30	16	2	12	59 : 64	-5	50
8.	SG Mettlach/Merzig	30	15	2	13	75 : 60	15	47
9.	VfB Bor. Neunkirchen	29	13	7	9	62 : 44	18	46
10.	TuS Herrensohr	29	14	4	11	63 : 49	14	46
11.	DJK Ballweiler-Wecklingen	30	13	5	12	64 : 65	-1	44
12.	FV 09 Schwalbach	30	12	5	13	63 : 54	9	41
13.	VfL Primstal	30	10	6	14	42 : 48	-6	36
14.	FSG Ottw./Steinbach 1	30	9	7	14	35 : 60	-25	34
15.	FC Rastpfuhl	30	8	7	15	44 : 70	-26	31
<b>16.</b>	<b>SC Halberg Brebach</b>	<b>30</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>43 : 75</b>	<b>-32</b>	<b>29</b>
<b>17.</b>	<b>FV Siersburg</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>47 : 100</b>	<b>-53</b>	<b>22</b>
18.	FV Bischmisheim	30	1	3	26	31 : 102	-71	6

# FENSTERTECHNIK IRSCH



**Wintergärten**



**Fenster**



**Türen**



**Rolläden**



**Markisen**

Internet: [www.fenstertechnik-irsch.de](http://www.fenstertechnik-irsch.de) • e-Mail: [info@fenstertechnik-irsch.de](mailto:info@fenstertechnik-irsch.de)

**Südstraße 8**  
**66780 Rehlingen**

**Telefon 0 68 35 / 23 80**  
**Telefax 0 68 35 / 6 72 76**



# STMARTIN GmbH

ALTEN- UND PFLEGEHEIM

**Wir sind ein wichtiges Glied  
im Gesundheitswesen.**

**Unsere Ziele sind  
Lebensqualität  
und Persönlichkeit  
eines jeden Bewohners.**

**Wir bieten  
98 Heimplätze**



**... Wohnen und Pflege mitten im Leben!**

- ✓ Betreuung | Beratung | Behandlung | Beziehung | Bindung
- ✓ mit separatem Demenzbereich
- ✓ Wir bieten fachkompetente Pflege und sichern diese durch den Pflegeprozess, die Dokumentation, Planung und Anwendung der Standards ab.

Hauptstraße 93 | 66780 Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 500 30 | Telefax 0 68 35 / 500 3 111

[www.sanktmartingmbh.de](http://www.sanktmartingmbh.de)



# FV Siersburg II

## Die letzten Spiele

**FC Elm - FV Siersburg II**

**3:1 (2:1)**

**Tor:** Jonas Höhn

Ein Spielbericht lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor

**SV Gerlfangen-Fürweiler I - FV Siersburg II**

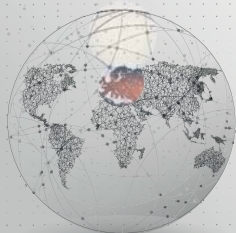
**3:3 (1:2)**

**Tore:** Höhn, Theobald, Kind

### Spannendes Lokalderby

Bereits in der 3. Minute gingen die Gastgeber durch ein unglückliches Eigentor in Front. Aufgrund der besseren Torchancen konnten wir in der 19. Minute, nach einer Standardsituation durch Jonas Höhn, per Kopf ausgleichen. Noch vor der Halbzeit war es Noah Theobald der einen Strafstoß zur 1:2 Führung drehte. Im 2. Spielabschnitt konnte unsere Mannschaft nicht mehr an die Qualität der 1. Halbzeit anknüpfen. Man war ständig unter Druck und so war es nur eine Frage der Zeit, bis der Ausgleich fiel, so geschehen durch den eingewechselten Henning Volp für die Gastgeber. Wie aus dem Nichts konnte der Unglücksrabe der 3. Minute in der 76. Minute unsere Jungs wieder in Front bringen. Heiko Kind mit einem Kullerbällchen, den aber dem Anschein nach der Torwart nicht sah, brachte unsere Zweite erneut mit 2:3 in Führung. Der verdiente Ausgleich dann in der 78. Minute für Gerlfangen-Fürweiler. Für Siersburg war dies ein Punktgewinn, konnte man doch mit dem ebenfalls abstiegsbedrohten FV Diefflen II gleichziehen. (ak)

FUSSBALL verbindet



**DORRDESIGN** GmbH

*Agentur für Werbung*

[www.werbeagentur-dorr.de](http://www.werbeagentur-dorr.de)

**J. BRO**



**KFZ-Sachverständiger**

**Büro Saarlouis St. Avolder Straße 1**

**Büro Überherrn Landstraße 26b**

☎ **0172 652 10 35**

**kfz-gutachter-bro.de**



**WIR UNTERSTÜTZEN DIE F. V. SIERSBURG**

Für jedes Haftpflichtgutachten, das von Mitgliedern und Freund\*innen der F. V. S. bei uns beauftragt wird, erhält die F. V. S. eine direkte finanzielle Förderung.

# /// WELT DES BAUENS ///

Tiefbau und Rohbau  
Fliesen und Sanitär

Gips, Putz, Trockenausbau  
Dach und Fassade

Bauelemente  
Fachmarkt

Naturbaustoffe  
Pool und Garten



**Ihr starker Partner beim Bauen,  
Renovieren und Sanieren.**

**Beratung /// Planung /// Ausführung**

*(Ausführung durch angeschlossene Handwerks-Meisterbetriebe.)*

**Ensdorf /// Unten am Mühlenweg 1 /// +49 (0) 6831 9 55-0  
[www.ruhlandkallenborn.de](http://www.ruhlandkallenborn.de)**

**Ihr starker Partner für jeden Getränkebedarf**

**Getränke Puhl**  
*bringt's!*

Am Dachsbau – 66740 Saarlouis

Telefon **0 68 31 / 8 78 59**

E-Mail [info@getraenkepuhl.de](mailto:info@getraenkepuhl.de) – [www.getraenkepuhl.de](http://www.getraenkepuhl.de)

# Jugendabteilung



Ein Schnappschuss nach der E-Jugend Partie TuS Beumarais - FV Siersburg vor 14 Tagen. Die Kids und ihr Trainer Christian Jung hatten offensichtliche ne Menge Spaß an diesem Spieltag. Kein Wunder bei diesem Torhunger. Das Spiel endete mit 6:1 für den FV Siersburg. Da darf man sich schon mal ganz besonders doll freuen ...



Und nun liebe Kids, damit Ihr mal seht, wie so ne Siersburger E-Jugend vor fast 50 Jahren ausgesehen hat, hier noch ein historisches Foto. Jetzt ratet mal alle, auch die Erwachsenen, um wen es sich bei kleinen Sportlern denn handeln könnte. Dem ein oder anderen dürftet Ihr heute sogar auf dem Hautzenbuckel begegnen. In der nächsten Ausgabe lösen wir dann auf ..... (rh)

TS 05-691-5a / PSL / Autostar Priority 01.10.2009

Neuwagen • Jahreswagen • Gebrauchtwagen

Service aus Leidenschaft

**Automobile Huffer & Klein GmbH**  
Hauptstraße 14 | Rehlingen - Siersburg | ☎ 06835 - 66 33

www.andre-media.de Fon 06753 96222

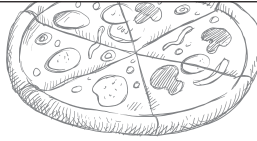
Marylina  
Eiscafé

Das Team freut  
sich auf euch.



Enzo's Piazza

Eiscafé  
Pizzeria  
Skybar



PIZZERIA  
DA ENZO

Wir sind wieder für euch da.  
Genießt die Pizza  
wie in Italien bei uns.

Öffnungszeiten:  
Freitag bis Sonntag  
17:00 bis 22:00 Uhr

Hauptstraße 31 | 66780 Siersburg | Tel 06835-9555298

[www.piazza-da-enzo.de](http://www.piazza-da-enzo.de)

BEI UNS

LIVE IM  
MAKE UP



Alle Montags, Freitags-,  
Samstags- und  
Sonntagsspiele der  
Bundesliga!

Jetzt neue Fenster - mit

**FEROTEC**

FENSTER - ROLLADEN - TECHNIK

Vorteilen von Holz  
Alu + Kunststoff!

Hauptstraße 82 · 66780 Siersburg

Tel. (0 68 35) 50 19 71 · Fax (0 68 35) 50 19 72

[www.ferotec.com](http://www.ferotec.com) · eMail: [sascha@ferotec.com](mailto:sascha@ferotec.com)

- geringe Heizkosten
- Maßanfertigung
- robust, stabil
- alle Farben
- pflegeleicht
- gute Schalldämmung
- preiswert
- Preisgarantie
- Serienmäßig: Wärmeschutzglas k-Wert 1,1
- Montage
- ohne Brech-, Gips- und Malerarbeiten
- Kundendienst

NEU: Ab sofort selbstreinigendes Glas lieferbar

Verkaufsleiter Sascha Feil



## Der aktuelle Spieltag FV Siersburg II

### 27. Spieltag

So., 14.05.23	13:15	FV Siersburg 2 - SG Nalbach-Piesbach	:
So., 14.05.23	15:00	SV Gerlfangen/Fürweiler - FC Elm	:
So., 14.05.23	15:00	FSV Saarwellingen - SV Friedrichweiler 2	:
So., 14.05.23	15:00	SSV Saarlouis - TuS Bisten	:
So., 14.05.23	15:00	VfB Differten - TuS Beumarais	:
So., 14.05.23	15:00	FV Diefflen 2 - FV Stella Sud	:
So., 14.05.23	15:00	SV Fraulautern - FV Schwarzenholz	:
So., 14.05.23	15:00	FC Ens Dorf - SSV Überherrn	:



## Die nächsten Spieltage FVS II 2022/2023

### 28. Spieltag

Sa. 19.11.22   15:30		SV Friedrichweiler 2	:		SSV Saarlouis
Mi. 17.05.23   19:00		FSV Saarwellingen	:		SV Gerlfangen/Fürweiler
19:00		SG Nalbach-Piesbach	:		FC Elm
19:00		SSV Überherrn	:		FV Siersburg 2
19:00		FV Schwarzenholz	:		FC Ens Dorf
19:00		FV Stella Sud	:		SV Fraulautern
19:00		TuS Beumarais	:		FV Diefflen 2
19:00		TuS Bisten	:		VfB Differten

### 29. Spieltag

Quelle: fussball.de

So. 21.05.23   13:15		FV Siersburg 2	:		FV Schwarzenholz
15:00		SSV Saarlouis	:		FSV Saarwellingen
15:00		VfB Differten	:		SV Friedrichweiler 2
15:00		FV Diefflen 2	:		TuS Bisten
15:00		SV Fraulautern	:		TuS Beumarais
15:00		FC Ens Dorf	:		FV Stella Sud
15:00		FC Elm	:		SSV Überherrn
16:45		SG Nalbach-Piesbach	:		SV Gerlfangen/Fürweiler



# Adam

## Karosserie- u. Fahrzeugbau

**FASSI**

Ladekrane



**KÜHLFAHRZEUGE**

Karosseriebau Adam GmbH  
66802 Überherrn-Altforweiler  
Comotorstraße 23

Telefon 0 68 36 / 13 85

Telefax 0 68 36 / 22 57

[www.karosseriebau-adam.de](http://www.karosseriebau-adam.de)

E-Mail: [info@karosseriebau-adam.de](mailto:info@karosseriebau-adam.de)



oralchirurgie  
merzig

[www.oralchirurgie-merzig.de](http://www.oralchirurgie-merzig.de)

# Andreas Mirwald

## Fachzahnarzt für Oralchirurgie

### Zahnimplantate - ein Plus an Lebensqualität!

Brauerstraße 3 | 66663 Merzig | Fon: 06861/9388333

## Aktuelle Tabelle Bezirksliga Saarlouis 2022/2023

	Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1. TuS Bisten	26	19	4	3	82 : 33	49	61
2. SV Fraulautern	26	19	2	5	98 : 29	69	59
3. SSV Saarlouis	27	18	5	4	87 : 57	30	59
4. SSV Überherrn	26	17	3	6	77 : 23	54	54
5. VfB Differten	26	15	3	8	85 : 62	23	48
6. SV Gerlfangen/Fürweiler	26	14	3	9	80 : 49	31	45
7. FV Stella Sud	26	14	3	9	77 : 47	30	45
<b>8. SG Nalbach-Piesbach</b>	<b>26</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>71 : 63</b>	<b>8</b>	<b>39</b>
9. FC Ensdorf	26	10	3	13	61 : 79	-18	33
10. FC Elm	26	10	1	15	51 : 84	-33	31
11. FSV Saarwellingen	26	9	3	14	53 : 71	-18	30
12. SV Friedrichweiler 2	27	8	3	16	48 : 75	-27	27
13. FV Diefflen 2	26	7	4	15	55 : 80	-25	25
<b>14. FV Siersburg 2</b>	<b>26</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>42 : 79</b>	<b>-37</b>	<b>22</b>
15. TuS Beaumarais	26	4	1	21	34 : 92	-58	13
16. FV Schwarzenholz	26	3	2	21	30 : 108	-78	11

## *Die Trainer informieren*

Werner Tilk und Heiko Kind warnen so nett und haben für Pressing mal versucht, etwas Licht ins Dunkel des Abstiegsdschungels zu bringen.

Gar nicht so einfach und deshalb wie immer alles erst mal ohne Gewähr. Hier die wichtigsten Aspekte:

### **Saarlandliga, Stand 10.05.23, 14:00 Uhr:**

Worms, Trier und Koblenz würden aus der Regionalliga absteigen, weshalb Jägersburg und Elversberg 2 aus der Oberliga in die Saarlandliga absteigen.

Würde bedeuten, dass die letzten 3 Mannschaften aus der Saarlandliga absteigen.

Drei Vereine kommen aus der Verbandsliga hoch: Merchweiler, Reibach und der Relegationsieger

Falls dann der Zweite der Saarlandliga nicht aufsteigt, steigen sogar 4 aus der Saarlandliga ab.

Wenn dann noch Wiesbach in der Oberliga in die Abstiegsränge gerät, verschärft es sich um einen Platz.

### **Bezirksliga Saarlouis:**

2 Mannschaften steigen sicher ab aus der Bezirksliga Saarlouis.

3-4 Mannschaften steigen ab, wenn Pachten oder Hülzweiler absteigen bzw. die Relegationsspiele ungünstig verlaufen

Wenn Pachten und Hülzweiler absteigen, steigen 4 Mannschaften aus der Bezirksliga Saarlouis ab.

(hk/wt)





**ROEMER**  
HOTEL RESTAURANT

***Willkommen im Roemer!***

Für Ihre Urlaubs-, Geschäfts- oder Durchreise ist unser Hotel Roemer die ideale Unterkunft. Für Familienfeiern und Tagungen aller Art bieten wir professionellen Service und ideale Räumlichkeiten. Auf unsere feine saisonal und regional inspirierte Küche sind wir besonders stolz.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Hotel-Restaurant Roemer \*\*\* | Schankstraße 2 | 66663 Merzig/Saar**  
 Tel. 0 68 61/93 39-0 | Fax 0 68 61/93 39-30 | [info@roemer-merzig.de](mailto:info@roemer-merzig.de)



Automobile **meguin**

**Automobile H. Meguin GmbH**  
**Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg**  
**Telefon: 0 68 35/29 15**  
**[www.fordmeguin.de](http://www.fordmeguin.de)**



**Service für alle Kfz-Marken**

# Tipprunde FV Siersburg Saison 2022/2023

Rang	Teilnehmer	Punkte	FVS - Homburg II	Mettlach - FVS	Schwalbach - FVS	FVS - Brebach
	Nach Schwalbach - FVS		4:3	4:1	6:1	aktueller Tipp
1	Andreas Hess	29	1:6	4:1	4:1	3:2
2	Hajo Becher	27	1:4	3:0	3:1	2:1
3	Helmut Heinrich	23	2:1	2:1	2:1	2:1
4	Klemens Flämmig	20	1:3	4:0	2:2	3:2
5	Norbert Betz	20	4:2	3:2	1:1	2:1
6	Christoph Nei	19	1:5	1:3	2:1	3:1
7	Ingo Montnacher	19	3:1	2:4	1:2	3:1
8	Alois Krotten (1.Vorsitzender)	18	1:4	1:1	1:2	3:2
9	Armin Wagner	18	1:5	1:3	2:2	4:1
10	Ralf Kindt	18	1:1	3:1	3:1	1:1
11	Fritz Strümpel	17	0:5	1:1	1:1	2:1
12	Vincenzo Gueli (Make up)	17	1:3	0:0	0:0	1:0
13	Reiner Horn	14	1:4	1:1	1:1	3:2
14	Kai Wagner	12	1:0	1:2	2:0	3:2
15	Markus Koster (Hotel Roemer)	10	2:1	1:2	1:2	2:1
16	Tanja Krotten	7	2:0	0:1	0:1	2:0

Aktuelle Tabelle Tipprunde 2022/23.

Die Tipps bitte, wenn möglich per Email, an: Reiner Horn [reiner.horn@die-edv-fabrik.de](mailto:reiner.horn@die-edv-fabrik.de) (Tel: 06835-93448). Sollte sich jemand für die Teilnahme an der Runde interessieren, bitte an die Vorstandmitglieder oder Reiner Horn wenden. (rh)



## Gut aufgestellt.

Mit unserer individuellen  
IT-Betreuung.

hartech ist Ihr IT-Spezialist vor Ort für die professionelle Betreuung und Weiterentwicklung Ihrer IT-Systeme. Darüber hinaus entwickeln die hartech-Experten individuelle Software für Unternehmen – Software, die exakt das leistet, was Sie zur Steuerung und Kontrolle Ihrer Prozesse erwarten.



Partner  
Sier Solution Advisor  
Gold Partner



**SOPHOS**  
Gold Partner

**Microsoft Partner**  
Gold Datacenter



**DELLEMC**  
PARTNER  
GOLD



**vmware**  
PARTNER  
ENTERPRISE



**FUJITSU**  
SELECT Expert

*Gerne beantworten wir Ihre Fragen und helfen Ihnen, die geeignete Lösung für Ihre Vorhaben zu finden. Kontaktieren Sie uns unverbindlich: 06835 95514-200*

**hartech.de**



## Der FV Siersburg im Internet und als App



Unsere neue FV Siersburg-App  Sie dient als Ergänzung zu Facebook, Instagram und allen anderen Medien.

Für Android:  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tickaroo.enterprise.android7752093899737824318.fvsiersburg>

Für iOS:

<https://apps.apple.com/de/app/kicker-vereinsheim/id1445005315>

In der App selbst dann den FVS als eigenen Verein auswählen.

Unsere Homepage: [www.fv-siersburg.de](http://www.fv-siersburg.de)



*Pimp My House*



*Ihr Stuckateur*

# **ALOIS KROTTEN**

Seit Generationen **PUTZ**munter



**Tel. 06835 - 601490 • [www.krotten.de](http://www.krotten.de)**

### Impressum:

- Herausgeber: **Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V.**  
Auflage: 250-500 Exemplare
- Redaktion: Reiner Horn, Am Kohlwald 40, 66780 Siersburg  
Telefon 06835 93448, E-Mail: [reiner.horn@die-edv-fabrik.de](mailto:reiner.horn@die-edv-fabrik.de)
- Texte und Fotos: Holger und Fritz Strümpel, Heiko Kind, Alois Krotten, Nico Grafe  
Klemens Flämmig, Jürgen Staretzek, Stefan Schröder, Reiner Horn
- Verteilung: Holger und Fritz Strümpel
- Anzeigen: Andreas Hess 0170 9049802  
Alois Krotten 06835 601490  
Reiner Horn 06835 93448
- Druck: MEDIA-SERV GmbH Medienproduktion, Handwerkstr. 8-10, 66663 Merzig  
Telefon +49 (0) 68 61 7002-0, [www.media-serv.de](http://www.media-serv.de)
- Satz: Werbeagentur Dorr Design GmbH, Lilienthalstraße 6, 66740 Saarlouis  
Telefon 06831 97 69 69, [www.do2r.de](http://www.do2r.de)



**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

**Plameco Spanndecken**  
Niedstr. 53  
66780 Siersburg  
06835 9 35 01

Kaiserstr. 83  
66386 St. Ingbert  
06894 9 55 57 77

Winterbacher Str. 10  
66606 St. Wendel-Winterbach  
06851 9 78 98 44

**Komm  
vorbei!**

**40 Jahre  
Spanndeckenspezialist**

**morgen schöner wohnen**

Neue Zimmerdecke an nur 1 Tag  
Möbel können stehen bleiben  
Beleuchtung inklusive

Neu: Infrarot-Deckenheizung  
als kostengünstiges Heizsystem  
Sei schlau und informiere Dich!

Ausstellungen in Deiner Nähe!  
[plameco.de](http://plameco.de)

**Ruf an oder komm in die Ausstellung**



**IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER IN SACHEN AUTO!**

- ✓ Neuwagen ✓ Gebrauchtwagen ✓ Barkauf
- ✓ Leasing ✓ Wartung & Reparatur ✓ Motorsport
- ✓ Lack- & Karosseriezentrum ✓ Schadensabwicklung
- ✓ Mietwagen ✓ Zubehör & Originalteile ✓ Klimageservice
- ✓ Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme (weit über DAT & Schwacke)



TOYOTA



LEXUS



PEUGEOT



HYUNDAI

**TOYOTA**

Autohaus Heisel GmbH  
Handwerkstr. 2  
66663 Merzig  
Tel. 06861 93 93 0

**TOYOTA**

Autohaus Heisel GmbH  
Stadionstr. 75  
66333 Völklingen  
Tel. 06898 50 200

**TOYOTA & HYUNDAI**

Autohaus Heisel GmbH  
Dr.-Walter-Bruch-Str. 2  
66606 St. Wendel  
Tel. 06851 99 11 0

**LEXUS**

Autohaus Heisel GmbH  
Handwerkstr. 2  
66663 Merzig  
Tel. 06861 93 93 200

**PEUGEOT & HYUNDAI**

Autohaus Heisel GmbH & Co. KG.  
Trierer Str. 240  
66663 Merzig  
Tel. 06861 91 100

*Schauen Sie vorbei!  
Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

[www.heisel.de](http://www.heisel.de)

**Ihr kompetenter Partner für Heizungsbau-,  
Bäder-, Solar- und Wartungsarbeiten**

HEIZUNG . BÄDER . SOLAR



**THEWES HEIZUNGSBAU**

Illtalstraße 24 a • 66571 Eppelborn - Bubach  
**Telefon** (06881) 880 83 03